



Präsens Schweiz  
Présence Suisse  
Presenza Svizzera  
Preschientscha Svizra  
Presence Switzerland

Berne, 24 mai 2007

## Communiqué de presse

[www.presence.ch](http://www.presence.ch)  
[prs@eda.admin.ch](mailto:prs@eda.admin.ch)

Bundesgasse 32  
CH-3003 Bern  
Telefon +41 31 322 01 83  
Fax +41 31 324 10 60

### Sur la route de l'Expo 2010 Shanghai Promotion stratégique de l'image de la Suisse en République populaire de Chine

La renommée de la Suisse est excellente en Chine, mais les connaissances sur la Suisse renvoient le plus souvent aux habituels clichés. C'est pour réduire ce déficit d'information que la Suisse officielle lance une campagne de RP à travers toute la Chine. Le but est de diffuser une image plus complète de la Suisse sur le marché stratégiquement important que représente la République populaire, de bien positionner notre pays et d'encourager les échanges entre les deux pays. La campagne prendra appui sur deux plateformes : les Jeux olympiques d'été de Beijing 2008 et l'exposition universelle Shanghai 2010 – les résultats du projet d'architecture pour le pavillon suisse de Shanghai 2010 ont été proclamés hier, le 23 mai. Ces deux grandes participations seront en outre complétées par un programme d'accompagnement interdisciplinaire qui sera placé sous la responsabilité de Présence Suisse et mis en œuvre en collaboration avec des partenaires du secteur public et du secteur privé. Les premières activités ont démarré au printemps et la campagne stratégique se poursuivra jusqu'en 2011.

D'après les résultats de l'étude scientifique réalisée à la demande de Présence Suisse en mars 2006, la Suisse a une bonne image en République populaire de Chine. Mais en tant que nation d'importance internationale au niveau de la créativité et de l'activité scientifique, la Suisse reste pratiquement inconnue. C'est donc ici qu'intervient la promotion stratégique de la Suisse: une vaste campagne interdisciplinaire va renforcer les activités de la Suisse en Chine de 2007 à 2011. Ce faisant, elle poursuit un objectif à long terme: confirmer les éléments positifs existants – qui continuent de correspondre à la réalité suisse – et corriger le déficit d'information qui a été constaté. Le contenu exploite donc les forces suisses qui ont été reconnues dans l'étude d'image dans les domaines "Qualité de vie" et "Renommée internationale" – la Genève internationale, les entreprises à succès et la qualité suisse –, et apportera des informations inconnues du public cible. A la base de l'organisation de la campagne, il y a la "Story Suisse" que Présence Suisse a développée tout récemment et qui définit le profil des forces de la Suisse, le but étant de se concentrer sur la plus-value qu'offre la Suisse pour se démarquer de ses concurrents. Les groupes cibles sont les leaders d'opinion, les étudiants et les médias



Präsens Schweiz  
Présence Suisse  
Presenza Svizzera  
Preschientscha Svizra  
Presence Switzerland

et les activités s'axent sur trois pôles: les Jeux olympiques d'été de Beijing 2008, le pavillon suisse de l'exposition Shanghai 2010 et un programme d'accompagnement.

### Un pays, une présence: utilisation des synergies en étroite collaboration avec des partenaires réputés

Dans tous les domaines, Présence Suisse collabore étroitement avec des partenaires renommés de l'économie privée et du secteur public: Tandis que des marques suisses connues telles que Nestlé et Holcim soutiennent la participation à Beijing et à Shanghai, des instituts publics tels que Pro Helvetia, Suisse Tourisme, Osec Business Network Switzerland et Location Switzerland contribuent à monter le programme d'accompagnement, avec des manifestations qui seront organisées dans leurs domaines respectifs. Présence Suisse coordonne toutes les activités et veille à unifier la participation de tous les partenaires sous la marque faîtière "Suisse". La synergie globale se manifestera dans la diffusion d'une image de la Suisse aux mille facettes en vue d'une présence accrue sur le marché chinois.

### La House of Switzerland 2008 à Beijing

La Chine entend faire des Jeux olympiques 2008 à Beijing le plus grand évènement sportif de tous les temps. La Suisse y aura son site officiel: La "House of Switzerland 2008 – Beijing", projet dirigé par Présence Suisse, sera notre espace de prestige pendant les Jeux. Elle ouvrira ses portes au public chinois et international avant même l'ouverture des Jeux: Ce lieu de ralliement de l'équipe olympique suisse sera également utilisé pour les réceptions, les conférences de presse et les contacts avec les clients. Ce sera une plateforme marketing parfaite pour attirer l'attention du marché prometteur que représente la Chine. Cette chance unique est saisie par Lucerne et sa région, qui a signé une convention de collaboration exclusive avec Présence Suisse, et qui aura ainsi l'opportunité de se trouver sous les feux des projecteurs de la House of Switzerland pour se présenter avec ses partenaires économiques comme une séduisante destination touristique et un pôle économique dynamique.

### La participation suisse à l'Expo 2010 Shanghai

Le thème de l'Expo 2010 Shanghai "Better City, Better Life" offre à la Suisse une occasion en or d'apparaître comme un pays moderne, novateur et écologique. A cet effet, Présence Suisse a organisé un concours d'architecture ouvert, à deux degrés, présidé par le Dr Uli Sigg – sinologue connu et commissaire général nouvellement nommé du pavillon suisse. Pour plus de détails, se reporter au communiqué de presse ci-dessous (page suivante).

Les informations complètes et les photos sur les projets sont sur: [www.presence.ch](http://www.presence.ch)

Story Suisse: [www.story.presence.ch](http://www.story.presence.ch)

Personne de contact : Michel Hueter, Communication grandes manifestations internationales, Présence Suisse, Bundesgasse 32, 3003 Berne // Tél. direct: +41 31 322 58 86 // Fax: +41 31 324 10 60 // Courriel: [michel.hueter@eda.admin.ch](mailto:michel.hueter@eda.admin.ch)



Präsenz Schweiz  
Présence Suisse  
Presenza Svizzera  
Preschientscha Svizra  
Presence Switzerland

Berne, 24 mai 2007

## Communiqué de presse

### La Suisse sera à l'Expo 2010 Shanghai

La présence de la Suisse à Shanghai 2010 marque le deuxième temps fort de la campagne RP en Chine. Avec un nombre de visiteurs évalué à 70 millions et la participation de presque 200 pays et organisations, cette exposition universelle promet d'atteindre des dimensions hors du commun, du jamais vu. Sur le thème général de l'exposition „Better City, Better Life“, la Suisse présente un concept émaillé d'idées neuves.

#### L'exposition universelle Shanghai 2010

L'Expo 2010 s'étend sur un site de 5,28 km<sup>2</sup> situé sur les deux rives du Huanpu à Shanghai. Les organisateurs comptent sur plus de 70 millions de visiteurs, du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre 2010, et sur la participation de 200 pays et organisations, dont 137 ont déjà confirmé leur accord. Selon les prévisions, ce sera la plus grande exposition universelle jamais réalisée.

Le Conseil fédéral suisse a donné son feu vert pour la participation suisse le 29 mars 2006 et a prévu un budget de CHF 20 millions, dont CHF 9 millions proviennent du budget ordinaire de plusieurs départements, soit CHF 6 millions pour le Département fédéral des affaires étrangères et PRS, CHF 2 millions pour le Département fédéral de l'économie et CHF 1 million pour le Département fédéral des finances, 4 millions seront fournis par le sponsoring et les CHF 7 millions restants seront pris sur d'autres fonds fédéraux.

#### Un concept fort

À l'issue du concours d'architecture public, qui s'est déroulé en deux temps, le choix du jury s'est porté sur le projet de:

- > Andreas Bründler, Buchner Bründler AG architectes, Bâle
- > Andreas Hunkeler, Element GmbH, Bâle
- > Werner Waldhauser, Waldhauser Installations techniques AG, Bâle
- > Roland Hürzeler, Hürzeler menuiserie, Magden
- > Barbara Jenni, conseillère en sinologie

Le concept qui portait le numéro 8005 – le nom du pavillon n'a pas encore été trouvé – a convaincu le jury par sa symbolique, son originalité, son effet de surprise, sa simplicité et sa force émotionnelle communicative.

Le pavillon sera déchiffré comme un signe fort. Il est en quête non pas d'une simple forme géométrique, mais d'un effet de surprise dans l'ambivalence de ses éléments disparates ou hybrides, tandis que la semi-transparence de la façade conjugue la forme et la fonction, le dedans et le dehors.



Präsenz Schweiz  
Présence Suisse  
Presenza Svizzera  
Preschientscha Svizra  
Presence Switzerland

Les potentiels du pavillon résident dans son caractère de controverse. Le pavillon est une fabrique hybride, un laboratoire de la durabilité. Il est une énigme architectonique: réseau suspendu à la façon d'un rideau devant de lourds pylônes dressés sans peser visiblement sur le site de l'Exposition. Le plan de coupe horizontal est une carte de géographie politique imaginaire. Ce produit complexe se déchiffre au premier abord comme une machine ou une fabrique, un mélange de l'art de l'ingénierie et de l'architecture sorti tout droit du royaume de la science-fiction et qui marie les visions scientifiques (la technologie solaire de la façade) et les rêves esthétiques du design.

Le concept intellectuellement exigeant de l'exposition séduit par la clarté de son exigence, il représente la nature hybride des villes du futur, partagées entre la technique et la nature, en vue de générer de la qualité de vie dans l'espace urbain. Les auteurs se réfèrent au principe asiatique du yin et du yang. Clin d'oeil ludique, les auteurs ont intégré un funiculaire qui entraîne les visiteurs loin des pesanteurs de la ville vers la légèreté aérée de la nature. Dans ce pavillon circulent de façon convaincante les grands thèmes de l'Exposition Shanghai 2010 que sont la durabilité et la qualité de vie.

Les liens noués entre l'innovation et la durabilité forment le socle du concept. La façade du pavillon sera également "consommable" et "producteur d'énergie". Ainsi la force d'innovation est à l'œuvre, de façon frappante.

#### Suite de la procédure

Le jury unanime recommande que les auteurs dont le projet s'est vu décerner le premier prix soient chargés de poursuivre les travaux préparatoires à la réalisation conformément au programme du concours. Ils prendront en compte les remarques du jury figurant dans l'évaluation écrite des travaux ainsi que les conclusions de la présélection. Par ailleurs, il sera créé un comité de conseil où siègeront les membres du jury.

Les projets soumis pour le concours pour le pavillon suisse de l'Exposition Shanghai 2010 et pour celui de l'Exposition Saragosse 2008, seront exposés au Centre Paul Klee à Berne, du 24 au 27 mai 2007.

Les informations et les photos des projets se trouvent sur : [www.presence.ch](http://www.presence.ch)  
[www.schweizerpavillon-expo2010.ch](http://www.schweizerpavillon-expo2010.ch)

Expo Shanghai 2010: [www.expo2010china.com](http://www.expo2010china.com)

Personne de contact : Michel Hueter, Communication grandes manifestations internationales, Présence Suisse, Bundesgasse 32, 3003 Berne // Tél. direct: +41 31 322 58 86 // Fax: +41 31 324 10 60 // Courriel: [michel.hueter@eda.admin.ch](mailto:michel.hueter@eda.admin.ch)